



# Český telekomunikační úřad

se sídlem Sokolovská 219, Praha 9  
poštovní přihrádka 02, 225 02 Praha 025



TOTO ROZHODNUTÍ NABYLO PRÁVNÍ

MOCI dne 2. 8. 2014

Český telekomunikační úřad  
Odbor legislativní a právní

Dne 15. 8. 2014 *Mina*

16

Číslo jednací

ČTÚ-53 669/2013-606/VI.vyř.

Praha

*16.* července 2014

Předseda Rady Českého telekomunikačního úřadu, jako příslušný správní orgán podle § 10 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů a podle § 127 zákona č. 127/2005 Sb., o elektronických komunikacích a o změně některých souvisejících zákonů (zákon o elektronických komunikacích), ve znění pozdějších předpisů, vydává ve správním řízení nově vedeném pod čj. ČTÚ-53 669/2013-606 na základě zrušeného rozhodnutí čj. 44 398/2008-610/XXVI.vyř. ze dne 25. 3. 2008, ve společném řízení o návrhu společnosti Vodafone Czech Republic a.s., IČO: 257 88 001, se sídlem Vinohradská 167, 100 00 Praha 10 (dále též „spol. Vodafone“), nyní zastoupené na základě plné moci advokátem Mgr. Martinem Dolečkem, advokátní kancelář KSD Štoviček, se sídlem Hvězdova 1716/2b, 140 78 Praha 4, původně podaném na stanovení povinnosti společností Vodafone a T-Mobile Czech Republic a.s. uzavřít dodatek ke smlouvě o propojení telekomunikačních zařízení a sítí uzavřené dne 20. 12. 2000 (dále jen „Smlouva“) v navrženém Dodatku č. 9, který by závazně upravil podmínky poskytování služby tranzitu a služby přenositelnosti telefonních čísel, následně zúženém v novém projednání sporu na rozhodnutí sporu o ceně za poskytnutí služby přenositelnosti čísla za sporné období od 1. 1. 2006 do 31. 1. 2011 ve sporu o uzavření Dodatku č. 9 ke Smlouvě, a dále o návrhu společnosti T-Mobile Czech Republic a.s., IČO: 649 49 681, se sídlem Tomíčková 2144/1, 149 00 Praha 4 (dále též „spol. T-Mobile“), původně podaném na stanovení povinnosti společnosti Vodafone uzavřít se společností T-Mobile Dodatek č. 9 ke Smlouvě v navrženém znění, následně zúženém v novém projednání sporu na stanovení sporné ceny za službu přenesení mobilního čísla ve sporu o uzavření Dodatku č. 9 ke Smlouvě a na stanovení povinnosti společností Vodafone a T-Mobile vyrovnat si finanční rozdíl mezi vzájemnými úhradami, které za poskytování služby přenesení čísla (příp. číselného rozsahu) skutečně provedly, toto

## rozhodnutí:

- I. Podle § 66 odst. 1 písm. a) správního řádu se řízení v části návrhu společnosti Vodafone Czech Republic a.s. na rozhodnutí sporu o uzavření Dodatku č. 9 ke Smlouvě, týkajícího se procesu a technických podmínek přenosu čísla, zastavuje.
- II. Podle § 141 odst. 7 správního řádu se zbylá část návrhu společnosti Vodafone Czech Republic a.s. na rozhodnutí sporu o uzavření Dodatku č. 9 ke Smlouvě, týkajícího se ceny pro období od 1. 1. 2006 do 31. 1. 2011, zamítá.

- III. Podle § 66 odst. 1 písm. a) správního řádu se řízení v části návrhu společnosti T-Mobile Czech Republic a.s. na rozhodnutí sporu o uzavření Dodatku č. 9 ke Smlouvě, týkajícího se procesu a technických podmínek přenosu čísla, zastavuje.
- IV. Podle § 141 odst. 7 správního řádu se zbylá část návrhu společnosti T-Mobile Czech Republic a.s. na rozhodnutí sporu o uzavření Dodatku č. 9 ke Smlouvě, týkajícího se ceny pro období od 1. 1. 2006 do 31. 1. 2011, zamítá.
- V. Podle § 66 odst. 1 písm. e) správního řádu se řízení v části návrhu společnosti T-Mobile Czech Republic a.s. na vydání rozhodnutí o uložení povinnosti oběma sporným stranám vyrovnat si finanční rozdíl mezi vzájemnými úhradami, které za poskytování služby přenesení čísla (příp. číselného rozsahu) skutečně provedly do vydání rozhodnutí ve věci, s cenami vypočtenými s použitím jednotkové ceny dle rozhodnutí ve věci, za období od 1. 1. 2006 do 31. 7. 2008, zastavuje.
- VI. Podle § 141 odst. 7 správního řádu se zbylá část návrhu společnosti T-Mobile Czech Republic a.s. na vydání rozhodnutí o uložení povinnosti oběma sporným stranám vyrovnat si finanční rozdíl mezi vzájemnými úhradami, které za poskytování služby přenesení čísla (příp. číselného rozsahu) skutečně provedly do vydání rozhodnutí ve věci, s cenami vypočtenými s použitím jednotkové ceny dle rozhodnutí ve věci, za období od 1. 8. 2008 do 31. 1. 2011, zamítá.
- VII. Žádný z účastníků nemá právo na náhradu nákladů řízení.

#### **Odůvodnění:**

Dne 18. 12. 2012 byl vydán Městským soudem v Praze rozsudek čj. 6 Ca 274/2008-123, kterým bylo zrušeno pravomocné rozhodnutí Rady Českého telekomunikačního úřadu ze dne 3. 7. 2008 čj. 39 857/2007-603/II.vyř. (rozhodnutí správního orgánu II. stupně) a věc byla vrácena Českému telekomunikačnímu úřadu k dalšímu řízení. Na základě tohoto rozsudku správní orgán II. stupně zrušil svým rozhodnutím čj. 39 857/2008-603/III.vyř. ze dne 20. 5. 2013 rozhodnutí správního orgánu I. stupně čj. 44 398/2005-610/XXVI.vyř. ze dne 25. 3. 2008 a věc vrátil správnímu orgánu I. stupně k novému projednání.

Na základě vrácené věci správní orgán I. stupně vyrozuměl účastníky řízení o novém projednání věci a zároveň je vyzval, aby s ohledem na závěry učiněné v rozsudku Městského soudu v Praze čj. 6 Ca 274/2008-123 ze dne 18. 12. 2012 o žalobách proti rozhodnutí Rady Českého telekomunikačního úřadu ze dne 3. 7. 2008 čj. 39 857/2008-603/II.vyř. zejména s poukazem, že není možno stanovit povinnost zpětně, protože by docházelo k určení právních vztahů do minulosti a nikoliv do budoucna, a na skutečnost, že již byl uzavřen ke Smlouvě Dodatek č. 14 a č. 20, ve kterých se následně stanovily podmínky přenositelnosti čísel, vč. ceny za přenesení čísel pro další období, sdělili správnímu orgánu, zda na svém návrhu trvají, popř. jej upravili s ohledem na uvedené závěry soudu tak, aby mohl správní orgán o návrhu účastníků rozhodnout. Zároveň správní orgán upozornil účastníky řízení na pravomocné rozhodnutí správního orgánu II. stupně ze dne 9. 6. 2010 čj. 4 831/2010-603, kterým bylo částečně změněno rozhodnutí správního orgánu I. stupně čj. 89 533/2008-606/XXV.vyř. ze dne 15. 3. 2013, a na pravomocné rozhodnutí čj. 154 646/2010-603 ze dne 28. 1. 2011, kterým správní orgán II. stupně rozhodnutí správního orgánu I. stupně čj. 41 125/2010-606 ze dne 12. 11. 2010 potvrdil. Uvedenými rozhodnutími bylo rozhodnuto o kompenzaci nákladů za přenesení čísel mezi účastníky tohoto řízení v období od 15. 1. 2006 do 31. 7. 2008, které vycházelo z jednotkové ceny za přenesení čísla, což je cena za přenesení čísla, která je předmětem sporu v tomto řízení.

Spol. Vodafone ve vyjádření k pokračování řízení ze dne 8. 7. 2013 uvedla, že na projednání věci trvá v rozsahu od doby svého podání ze dne 23. 12. 2005, ve znění všech pozdějších podání, a dále, že trvá na podaném rozkladu. Dále spol. Vodafone uvedla, že na podaném návrhu na rozhodnutí sporu o uzavření Dodatku č. 9 trvá z důvodu dosud nevyřešeného sporu o cenu za přenos telefonních čísel za období od podání návrhu až do

doby uzavření Dodatku č. 20 ke Smlouvě na základě dohody účastníků řízení. K uzavření Dodatku č. 20 došlo dne 21. 3. 2011. Společnost Vodafone uvedla, že uzavřením Dodatku č. 14 ke Smlouvě ze dne 20. 5. 2009 nedošlo ke konzumaci nebo vyřešení předmětu sporu pokud se jedná o cenu za poskytnutí služby přenesení telefonního čísla, protože tento Dodatek č. 14 byl uzavřen na základě zrušeného pravomocného rozhodnutí správního orgánu II. stupně Městským soudem v Praze čj. 6 Ca 274/2008-123.

Podle spol. Vodafone uzavřením Dodatku č. 14 byl vyřešen/konzumován spor co do stanovení technických podmínek poskytování služby přenosu telefonního čísla, jak je uvedeno v novém článku přílohy č. 1.12 Přílohy B Smlouvy. Tímto dodatkem byla řešena i cena za přenesení čísla, která však vycházela z nyní zrušeného rozhodnutí správního orgánu II. stupně čj. 39 857/2008-603/III.vyř. Proto v otázce ceny za přenesení čísla nebyl spor do uzavření Dodatku č. 20 ke Smlouvě vyřešen/konzumován. Do doby podpisu/uzavření Dodatku č. 20 ke Smlouvě, tj. do 21. 3. 2011 s účinností od 1. 2. 2011 trvá podle názoru spol. Vodafone mezi stranami spor o cenu za poskytování služby přenosu telefonních čísel, o kterém by měl správní orgán tedy rozhodnout. Spol. Vodafone se dále ve svém vyjádření odkazuje na závěry uvedené ve výše zmiňovaném rozsudku Městského soudu v Praze, ve kterém soud dospěl k závěru, že uplatněné námitky jsou důvodné (i) když nejdříve byl rozhodnutím správního orgánu návrh na uzavření dodatku jako celek zamítnut a následně byla rozhodnutím uložena povinnost uzavřít dodatek, a (ii) co do způsobu stanovení ceny.

Na základě uvedeného pak spol. Vodafone dovozuje, že je nezbytné rozhodnout o sporu, tj. o cenách za poskytování služby přenosu telefonních čísel za sporné období od 1. 1. 2006 do 31. 1. 2011, a to i přesto, že soud ve svém rozsudku dospěl k závěru, že povinnost uzavřít smlouvu, resp. zde dodatek ke smlouvě nelze uložit zpětně. Spol. Vodafone, jak uvedla, má za to, že to nevyklučuje vydání rozhodnutí správního orgánu o vedeném sporu. Poukazuje na rozhodnutí zvláštního/kompetenčního senátu zřízeného zákonem č. 131/2002 Sb., a to na sp. zn. Konf. 27/2007-36, ve kterém uvedl, že principy, podle kterých by ČTÚ uplatnil cenovou regulaci, je nutné aplikovat i „zpětně“ na dobu, kdy taková regulace existovala, neboť platí, že „ ... při určení mezi účastníky sporné ceny za propojení za stavu, kdy taková dohoda o ceně za propojení existovala, nutno vycházet z týchž hledisek, z nichž by vycházel ČTÚ při vydání cenového rozhodnutí pro vymezené období, tj. hledisek uvedených v § 78 odst. 2 zák. o telekomunikacích ... . Je tedy nutno vycházet z principů ČTÚ při takovém rozhodování, kdy může dojít k rozhodnutí sui generis, které by neslo znaky deklaratorního rozhodnutí zpětně.“

V závěru spol. Vodafone opakovaně uvedla, že nelze považovat uzavření Dodatku č. 14 ke Smlouvě za konzumaci předmětu správního řízení, když jeho uzavření a vymezení bylo podřízeno vydanému a následně zrušenému shora uvedenému rozhodnutí. K řízením vedeným pod čj. 64 831/2010-603 a čj. 154 646/2010-603, na které se správní orgán odkazoval, uvedla spol. Vodafone, že se v těchto rozhodnutích rozhodovalo o období do 31. 7. 2008 a zároveň, že zrušení rozhodnutí čj. 44 398/2005-610/XXVI.vyř. lze mimo jiné považovat za důvod případné obnovy výše uvedených správních řízení ve smyslu § 100 správního řádu. V rámci obnovy by se pak podle názoru spol. Vodafone řešila otázka, jaká cena pro účtování přenesení čísel mezi spornými stranami byla správná. Bez opětovného rozhodnutí by pak podle spol. Vodafone nebyl pro stanovení ceny pro období před 31. 7. 2008 žádný autoritativní podklad, přičemž obnovu těchto řízení nelze vyloučit a období po 1. 8. 2008 do 1. 2. 2011 není těmito rozhodnutími dotčeno.

Proto má spol. Vodafone za to, že je nezbytné rozhodnout nejméně o sporu o ceně za poskytnutí služby přenosnosti čísla za sporné období od 1. 1. 2006 do 31. 1. 2011 a v tomto rozsahu trvá na podaném návrhu na rozhodnutí sporu o uzavření Dodatku č. 9 ke Smlouvě.

K pokračování řízení se dopisem ze dne 25. 7. 2013 vyjádřila spol. T-Mobile a uvedla, že na podaném návrhu, ve znění jeho dodatků, i na dosud provedené argumentaci v rámci

tohoto řízení trvá v celém rozsahu. Dále uvedla, že požadavek na úpravu procesu přenesení čísla mezi účastníky řízení není aktuální, protože byl upraven v Dodatku č. 14 ke Smlouvě. Vzájemná práva a povinnosti ve vztahu k poskytování služby přenesení čísla v mobilní síti vč. vzájemně účtovaných cen si účastníci řízení upravili v Dodatku č. 20 sjednaném na základě komerčních jednání dne 21. 3. 2011. Přesto spol. T-Mobile trvá na rozhodnutí sporu co do stanovení sporné ceny za službu přenesení mobilního čísla. Podmínky procesu realizace služby přenesení čísla v mobilní síti nejsou podle sdělení spol. T-Mobile sporné, jsou již mezi stranami tohoto sporu platně sjednané.

K dotazu správního orgánu týkajícího se kompenzace nákladů za přenesení čísla ve dvou rozhodnutích správního orgánu I. stupně čj. 89 533/2008-603/XXV.vyř. ze dne 15. 3. 2010 a čj. 41 125/2010-606/XV.vyř. ze dne 12. 11. 2010 za celkové období od 15. 1. 2006 do 31. 7. 2008 spol. T-Mobile sdělila, že částky (saldo) uvedené v obou rozhodnutích jí byly spol. Vodafone uhrazeny.

Správní orgán informoval účastníky řízení dopisy ze dne 18. 6. 2013 o provedení důkazů a o možnosti seznámit se s podklady rozhodnutí před vydáním rozhodnutí.

Dokazování se konalo dne 2. 10. 2013 za účasti zástupce spol. Vodafone, zástupce spol. T-Mobile se omluvil. Správní orgán provedl tyto důkazy, resp. z těchto listin vycházel ve svém rozhodnutí:

- rozhodnutí správního orgánu I. stupně čj. 44 398/2005-610/XXVI.vyř. ze dne 25. 3. 2008,
- rozhodnutí správního orgánu II. stupně čj. 39 857/2008-603/III.vyř. ze dne 20. 5. 2013,
- rozsudek Městského soudu v Praze čj. 6 Ca 274/2008-123 ze dne 18. 12. 2012,
- rozhodnutí správního orgánu II. stupně čj. 39 857/2008-603/II.vyř. ze dne 3. 7. 2008,
- rozhodnutí správního orgánu I. stupně čj. 89 533/2008-606/XXV.vyř. ze dne 15. 3. 2010,
- rozhodnutí správního orgánu II. stupně čj. 64 831/2010-603 ze dne 9. 6. 2010,
- rozhodnutí správního orgánu I. stupně čj. 41 125/2010-606/XV.vyř. ze dne 12. 11. 2010,
- rozhodnutí správního orgánu I. stupně čj. 154 646/2010-603 ze dne 28. 1. 2011,
- rozhodnutí správního orgánu I. stupně čj. 875/2006-610/XXI.vyř. ze dne 25. 3. 2008,
- rozhodnutí správního orgánu I. stupně čj. 39 810/2008-603 ze dne 3. 7. 2008,
- dopis Českého telekomunikačního úřadu čj. 102 939/10-611/VI.vyř. ze dne 2. 12. 2010,
- dopis Českého telekomunikačního úřadu čj. 102 939/2010-611/VII.vyř. ze dne 2. 12. 2010,
- Smlouva o propojení telekomunikačních zařízení a sítí uzavřená dne 20. 12. 2000 - Příloha C,
- Dodatek č. 14 ke smlouvě o propojení telekomunikačních zařízení a sítí uzavřené dne 20. 12. 2000 ze dne 20. 5. 2011,
- Dodatek č. 20 ke smlouvě o propojení telekomunikačních zařízení a sítí uzavřené dne 20. 12. 2000 ze dne 21. 3. 2011.

Po provedení dokazování využil zástupce spol. Vodafone svého práva a nahlédl do spisu s tím, že uvedl do protokolu, že si vyhrazuje právo vyjádřit se k podkladům pro rozhodnutí, k provedeným důkazům, popř. navrhnout další důkazy do 15-ti dnů.

Zástupce spol. T-Mobile se seznámil s podklady pro rozhodnutí dne 3. 10. 2013 s tím, že si vyhradil právo navrhnout další důkazy, popř. se vyjádřit k doplnění důkazů spol. Vodafone, a to do 14-ti dnů.

V uvedené lhůtě žádný z účastníků řízení nenavrhoval další doplnění důkazů a ani se ke shromážděným podkladům před vydáním rozhodnutí nevyjádřil.

S ohledem na situaci, kdy bylo soudem zrušeno pravomocné rozhodnutí správního orgánu II. stupně a následně i rozhodnutí správního orgánu I. stupně, správní orgán I. stupně zkráceně rekapituluje průběh sporného řízení, které bylo zahájeno návrhem spol. Vodafone ze dne 23. 12. 2005 pod čj. 44 398/2005-610 na vydání rozhodnutí ve sporu o uzavření Dodatku č. 9 ke Smlouvě. Ve svém návrhu se spol. Vodafone domáhala rozhodnutí o celém Dodatku č. 9 v navrženém znění se specifikací několika sporných bodů. Šlo zejména o cenu za přenesení čísla ze sítě společnosti T-Mobile a popis procesu přenesení čísla.

Dále obdržel správní orgán dne 9. 1. 2006 návrh spol. T-Mobile ve sporu o sjednání Dodatku č. 9 ke Smlouvě, který by mezi spol. Vodafone a spol. T-Mobile závazně upravil podmínky poskytování služby přenositelnosti telefonních čísel v mobilních sítích. V návrhu spol. T-Mobile předložila obdobný Dodatek č. 9 jako spol. Vodafone, ale s odlišným zněním některých částí a konkretizací sporných bodů. Šlo zejména o cenu za přenesení čísla ze sítě společnosti T-Mobile a její strukturu a popis procesu přenesení čísla. Na základě tohoto návrhu bylo zahájeno správní řízení pod čj. 1 195/2006-610.

Dopisem ze dne 8. 2. 2006 čj. 44 398/2005-610/IV.vyř. vyznamenal správní orgán spol. T-Mobile a spol. Vodafone o spojení obou zahájených řízení, protože se týkají stejných účastníků řízení a stejného předmětu řízení v oblasti přenositelnosti čísel s tím, že tato řízení budou dále vedena pod čj. 44 398/2005-610.

Následně, podáním ze dne 8. 2. 2006 byl návrh na zahájení řízení spol. T-Mobile doplněn o žádost o vydání předběžného opatření, které mělo dočasně upravit poměry mezi účastníky tak, že „spol. Vodafone byla povinna ode dne vydání předběžného opatření hradit spol. T-Mobile za poskytování služby Přenosu telefonních čísel ceny ve výši - cena za přenesení jednoho telefonního čísla MSISDN, které není součástí číselného rozsahu vymezeného pro službu přímého připojení k síti spol. T-Mobile, ve výši 1 615,- Kč/číslo a cena za přenesení jednoho číselného rozsahu vymezeného pro službu přímého připojení k síti spol. T-Mobile ve výši 16 150,- Kč/číselný rozsah“, dále byl doplněn návrhem Dodatku č. 9 ke Smlouvě a návrhem na vydání rozhodnutí o uložení povinnosti oběma sporným stranám vyrovnat si finanční rozdíl mezi vzájemnými úhradami, které za poskytování služby přenesení čísla (příp. číselného rozsahu) skutečně provedly do vydání rozhodnutí ve věci, s cenami vypočtenými s použitím jednotkové ceny dle rozhodnutí ve věci.

Správní orgán o návrhu na vydání předběžného opatření rozhodl dne 7. 3. 2006 pod čj. 44 398/2005-610/V.vyř. tak, že jej zamítl.

V průběhu správního řízení oba účastníci řízení dokládali správnímu orgánu podklady na podporu opodstatněnosti svého návrhu ceny za službu přenositelnosti čísla, přičemž spol. T-Mobile požadovala cenu za přenesení čísla ke spol. Vodafone ve výši 1.615,- Kč a spol. Vodafone požadovala, aby byla cena symetrická a vycházela z částky 65,- Kč, která představovala podle vyjádření spol. Vodafone nákladově orientovanou cenu, tzn., že obě sporné strany by si účtovaly shodnou cenu ve výši 65,- Kč. Kromě ceny ještě sporné strany navrhovaly a požadovaly podrobnou úpravu postupu při přenesení mobilního čísla mezi spornými stranami do předmětného dodatku, ačkoliv zásady přenesení čísel upravuje, resp. upravovalo, v době podání návrhu na zahájení řízení a vydání rozhodnutí, které následně bylo zrušeno rozsudkem Městského soudu v Praze, opatření obecné povahy č. OOP/10/07.2005-3, kterým se stanoví technické a organizační podmínky pro realizaci přenositelnosti telefonních čísel a zásady pro účtování ceny mezi podnikateli v souvislosti s přenositelností čísel (dále též „Opatření“).

Dne 21. 4. 2006 vydal správní orgán rozhodnutí čj. 44 398/2005-610/VIII.vyř. ve věci sporu, ve kterém byly (všechny) návrhy (i) spol. Vodafone na stanovení povinnosti společností Vodafone a T-Mobile uzavřít dodatek ke Smlouvě v navrženém znění Dodatku č. 9, (ii) spol. T-Mobile na stanovení povinnosti spol. Vodafone uzavřít se spol. T-Mobile Dodatek č. 9 ke Smlouvě v navrženém znění, (iii) spol. T-Mobile na stanovení povinnosti společností Vodafone a T-Mobile vyrovnat si finanční rozdíl mezi vzájemnými úhradami, které za poskytování služby přenesení čísla (příp. číselného rozsahu) skutečně provedly do vydání daného rozhodnutí, zamítnuty.

Na základě rozkladů podaných spornými stranami vydal správní orgán II. stupně dne 20. 7. 2006 rozhodnutí čj. 28 809/2006-603/II.vyř., kterým rozhodnutí správního orgánu I. stupně zrušil z důvodu jeho nepřezkoumatelnosti a věc byla vrácena k novému projednání.

Na základě nového projednání sporu bylo dne 6. 3. 2007 vydáno správním orgánem I. stupně nové rozhodnutí ve věci čj. 44 398/2005-610/XVIII.vyř., s následujícím výrokem (i) návrh spol. Vodafone na stanovení povinnosti spol. T-Mobile uzavřít se spol. Vodafone

Dodatek č. 9 ke Smlouvě v navrženém znění, jako celek se zamítá, (ii) návrh spol. T-Mobile na stanovení povinnosti spol. Vodafone uzavřít se spol. T-Mobile Dodatek č. 9 ke Smlouvě se zamítá, (iii) účastníci řízení jsou povinni uzavřít dodatek ke Smlouvě, který bude upravovat přenositelnost telefonních čísel, a to tak, že cena za přenesení telefonního čísla ze sítě T-Mobile do sítě Vodafone bude sjednána ve výši 588,- Kč bez DPH, (iv) návrh spol. T-Mobile na stanovení povinnosti spol. Vodafone a T-Mobile vyrovnat si finanční rozdíl mezi vzájemnými úhradami, které za poskytování služby přenesení čísla (příp. číselného rozsahu) skutečně provedly do vydání tohoto rozhodnutí, se zamítá s tím, že uloženou povinnost jsou účastníci řízení povinni splnit do 30 (třiceti) dnů ode dne doručení tohoto rozhodnutí.

I proti tomuto rozhodnutí podali oba účastníci rozklady, na základě kterých pak správní orgán II. stupně zrušil dne 26. 7. 2007 svým rozhodnutím čj. 29 348/2006-603/II.vyř. rozhodnutí správního orgánu I. stupně a věc opět vrátil k novému projednání.

Na základě nového projednání věci a podkladů doložených spornými stranami vydal správní orgán I. stupně dne 25. 3. 2008 nové rozhodnutí čj. 44 398/2005-610/XXVI.vyř., kterým (i) návrh spol. Vodafone na stanovení povinnosti spol. T-Mobile uzavřít se spol. Vodafone Dodatek č. 9 ke Smlouvě v navrženém znění, jako celek zamítl, (ii) návrh spol. T-Mobile na stanovení povinnosti spol. Vodafone uzavřít se spol. T-Mobile Dodatek č. 9 ke Smlouvě v navrženém znění zamítl, (iii) uložil účastníkům povinnost uzavřít dodatek ke smlouvě o propojení, který bude upravovat přenositelnost telefonních čísel, a to tak, že sporné body, které byly předmětem tohoto řízení, budou upraveny tak, že cena za přenesení telefonního čísla ze sítě spol. T-Mobile do sítě spol. Vodafone bude sjednána ve výši **519,-** Kč bez DPH a cena za přenesení telefonního čísla ze sítě spol. Vodafone do sítě spol. T-Mobile bude sjednána ve výši **418,-** Kč bez DPH s tím, že proces přenesení čísla je upraven v čl. 11 opatření obecné povahy č. OOP/10/07.2005-3, kterým se stanoví technické a organizační podmínky pro realizaci přenositelnosti telefonních čísel a zásady pro účtování ceny mezi podnikateli v souvislosti s přenositelností čísel, ve znění pozdějších změn, pokud se sporné strany nedohodnou jinak, (iv) návrh spol. T-Mobile na stanovení povinnosti společností Vodafone a T-Mobile vyrovnat si finanční rozdíl mezi vzájemnými úhradami, které za poskytování služby přenesení čísla (příp. číselného rozsahu) skutečně provedly do vydání tohoto rozhodnutí, byl zamítnut, (v) účastníkům řízení se ukládá splnit povinnost uloženou v části (iii) výroku rozhodnutí do 30 (třiceti) dnů ode dne nabytí právní moci tohoto rozhodnutí. I proti tomuto rozhodnutí podali oba účastníci řízení rozklady.

V rámci rozhodování o rozkladech podaných oběma účastníky pak správní orgán II. stupně svým rozhodnutím čj. 39 857/2008-603/II.vyř. ze dne 3. 7. 2008 rozklady zamítl a potvrdil rozhodnutí správního orgánu I. stupně čj. 44 398/205-610/XXVI.vyř.

Proti tomuto pravomocnému rozhodnutí správního orgánu II. stupně podali oba účastníci sporného řízení žalobu k Městskému soudu v Praze, který o věci nově rozhodoval.

Městský soud v Praze svým rozsudkem sp. zn. 6 Ca 274/2008-123 ze dne 18. 12. 2012 zrušil rozhodnutí Rady Českého telekomunikačního úřadu (správního orgánu II. stupně) ze dne 3. 7. 2008 čj. 39 857/2008-603/II.vyř. a věc vrátil Českému telekomunikačnímu úřadu k dalšímu řízení. Soud ve svém rozsudku posoudil věc následovně:

Námitce nemožnosti sloučení sporných řízení zahájených na návrh spol. T-Mobile a Vodafone do jednoho řízení a dále vést toto sloučené řízení podle „starého“ správního řádu (zákon č. 71/1967 Sb.) soud nepřisvědčil.

Soud však přisvědčil namítané rozpornosti výroků rozhodnutí správního orgánu týkající se zamítnutí návrhů sporných stran na uzavření dodatku. Tímto zamítnutím se stal předmět řízení nejasným a nebylo pak zřejmé, co bylo předmětem sporného řízení, protože již po zamítnutí návrhu nebylo možné o návrzích sporných stran rozhodovat.

K námitce stran, že správní orgán měl rozhodnout o celém znění Dodatku č. 9, soud nepřisvědčil a potvrdil závěr správního orgánu, že může rozhodovat pouze o sporných

bodech a nikoliv o celém dodatku a v rozsahu nad rámec zákona o elektronických komunikacích.

V důsledku zamítnutí obou návrhů se pak dle soudu správní orgán ve výroku III. nesprávně vypořádal s cenou za přenesení čísla, když v rozhodnutí stanovil povinnost oběma účastníkům uzavřít dodatek a stanovil ceny za přenesení čísla. Při stanovení ceny má podle soudu správní orgán vycházet z podkladů předložených smluvními stranami a stanovit cenu konkrétně určitě a nikoliv jako cenu maximální, protože se jedná o cenu nákladově orientovanou a pak posoudit pouze spornou otázku, tedy co má platit spol. T-Mobile a co spol. Vodafone.

K výroku týkajícího se procesu přenesení čísla odkazem správního orgánu na opatření obecné povahy č. OOP/10/07.2005-3 soud uvedl, že se jedná o neurčitý výrok. Dle soudu měl být výrok konkrétní a měl obsahovat sporné body – celý text sporné části dodatku, aby mohl splňovat podmínky právní jistoty.

Dále soud uvedl k námitce spol. T-Mobile, že správní orgán správně odmítl rozhodovat o stanovení povinnosti ke zpětnému vyrovnání provedených úhrad z titulu poskytnutých služeb přenesení telefonních čísel, neboť správní orgán o této povinnosti nemohl rozhodnout, protože by se jednalo o vydání konstitutivního rozhodnutí, které by určilo, co právem bylo s účinností ex tunc. Docházelo by tak k určení právních vztahů do minulosti a nikoliv do budoucna, což by bylo v rozporu se zákazem pravé retroaktivity. Rozhodnutí správního orgánu má (v daném případě) určovat co právem je a nikoliv, co právem bylo. Mají tedy působnost ex nunc.

Na základě uvedeného proto soud napadané rozhodnutí správního orgánu II. stupně zrušil pro uvedené vady s tím, že správní orgán se má znovu zabývat rozklady sporných stran v intencích závazného právního názoru uvedeného v rozsudku Městského soudu v Praze.

\* \* \*

Ačkoliv se jedná o vrácený spor, který již v minulosti řešil správní orgán, přesto správní orgán I. stupně uvádí, že věcně i funkčně příslušný k projednání a rozhodnutí daného sporu v prvním stupni je předseda Rady Českého telekomunikačního úřadu, neboť dle ustanovení § 127 odst. 1 zákona o elektronických komunikacích rozhoduje předseda Rady Českého telekomunikačního úřadu spory mezi osobami vykonávajícími komunikační činnosti nebo mezi těmito osobami a jinými podnikateli působícími v jiném členském státě, v jejichž prospěch existuje povinnost přístupu nebo propojení na základě návrhu kterékoli ze stran sporu, pokud se spor týká povinností uložených tímto zákonem nebo na jeho základě.

Správní orgán I. stupně je přesvědčen, že je k rozhodování ve věci příslušný, neboť se jedná o spor o uložení povinnosti uzavřít dodatek ke smlouvě o propojení mezi osobami vykonávajícími komunikační činnosti. Jedná se tedy o rozhodnutí sporu podle § 80 odst. 7 zákona o elektronických komunikacích a současně se předmět sporu týká otázek přenositelnosti čísel, kdy práva a povinnosti v této oblasti jsou upravena zejména v § 34 a § 55 zákona o elektronických komunikacích.

Při novém projednání sporu vycházel správní orgán I. stupně zejména z podkladů získaných od obou účastníků řízení v průběhu celého řízení, ze zúžených návrhů na uložení povinnosti uzavřít Dodatek č. 9 ke Smlouvě s cenami za přenesení čísla uplatněných v rámci nového projednání věci, z rozhodnutí vydaných v průběhu řízení správním orgánem I. stupně čj. 44 398/2005-610/XXVI.vyř. ze dne 25. 3. 2008 a správním orgánem II. stupně čj. 39 857/2008-603/II.vyř. ze dne 3. 7. 2008, z rozsudku Městského soudu v Praze čj. 6 Ca 274/2008-123 ze dne 18. 12. 2012, z rozhodnutí správního orgánu II. stupně, kterým bylo zrušeno rozhodnutí správního orgánu I. stupně čj. 39 857/2008-603/III.vyř. ze dne 20. 5. 2013.

Dále vycházel správní orgán I. stupně z rozhodnutí vydaného ve sporu o kompenzaci nákladů za přenesení telefonních čísel mezi spol. T-Mobile a spol. Vodafone čj. 89 533/2008-606/XXV.vyř. ze dne 15. 3. 2008 za období od 1. 1. 2006 do 30. 4. 2008, z rozhodnutí správního orgánu II. stupně o rozkladech proti tomuto rozhodnutí čj. 64 831/2010-603 ze dne 9. 6. 2010, z rozhodnutí vydaného ve sporu o kompenzaci nákladů za přenesení telefonních čísel mezi spol. T-Mobile a spol. Vodafone čj. 41 125/2010-606/XV.vyř. ze dne 12. 11. 2010 za období od 1. 5. 2008 do 31. 7. 2008, z rozhodnutí správního orgánu II. stupně o rozkladech proti tomuto rozhodnutí čj. 154 646/2010-603 ze dne 28. 1. 2011.

Správní orgán I. stupně rovněž vycházel z obecných právních předpisů, zejména ze zákona o elektronických komunikacích, ze skutečností mu známých z jeho činnosti, zejména z dopisů Českého telekomunikačního úřadu ze dne 2. 12. 2010 čj. 102 939/10-611/VI.vyř. a čj. 102 939/2010-611/VII.vyř., z Dodatků č. 14 a č. 20 ke Smlouvě a ze Smlouvy. Dále vycházel z rozhodnutí správního orgánu I. stupně čj. 875/2006-610/XXI.vyř. ze dne 25. 3. 2008, které potvrdil správní orgán II. stupně svým rozhodnutím čj. 39 810/2008-603 ze dne 3. 7. 2008, kdy byly stanoveny ceny za přenesení mobilního čísla sporným stranám - spol. Vodafone a spol. Telefónica Czech Republic a.s. IČO: 601 93-336, nyní - od 21. 6. 2014 O2 Czech Republic a.s. Proti tomuto rozhodnutí správního orgánu II. stupně podali oba účastníci řízení žalobu. O žalobách rozhodl Městský soud v Praze pravomocným rozsudkem tak, že žaloby zamítl. Proti tomuto rozsudku Městského soudu podala spol. Vodafone kasační stížnost, o které bylo rozhodnuto tak, že se rozhodnutí Městského soudu v Praze ruší a následně Městský soud v Praze zrušil svým rozsudkem čj. 9 A 208/2013-136-153 ze dne 27. 2. 2014 rozhodnutí správního orgánu II. stupně z důvodu, že je nezbytné, aby u všech nákladů, které správní orgán zohlednil při kalkulaci ceny za přenesení telefonních čísel, přesvědčivě a srozumitelně zdůvodnil, o jaké náklady se vlastně jedná a z jakého důvodu jsou do kalkulace zahrnuty. Z rozhodnutí správního orgánu musí být zřejmé, jakým způsobem se konkrétní IT systémy podílejí na procesu technického zabezpečení zpracování objednávky, popř. též v jaké míře.

Vzhledem k tomu, že v průběhu času byly spornými stranami vyřešeny jak technické podmínky přenesení telefonních čísel v mobilní síti sporných stran uzavřením Dodatku č. 14 ke Smlouvě, tak i cena za přenesení telefonních čísel od 1. 2. 2011 uzavřením Dodatku č. 20 ke Smlouvě, zúžili účastníci řízení v pokračování řízení předmět sporu na rozhodnutí o uzavření Dodatku č. 9 ke Smlouvě pouze na cenu za přenesení mobilních telefonních čísel za období od 1. 1. 2006 do 31. 1. 2011.

Prvořadě se tedy správní orgán I. stupně zabýval otázkou, zda je vůbec v současné době oprávněn rozhodnout o uzavření Dodatku č. 9 ke Smlouvě tak, jak požadovaly strany sporu v rámci nového projednání věci.

Po vyhodnocení všech skutečností známých správnímu orgánu I. stupně jak z jeho úřední činnosti, tak i ze závěrů Městského soudu v Praze (k problematice uzavření dodatku ke Smlouvě) a z pravomocných rozhodnutí správního orgánu ke kompenzaci ceny za přenesení čísla, dospěl správní orgán k závěru, že v současné době není oprávněn o uzavření Dodatku č. 9 ke Smlouvě rozhodnout tak, jak požadují strany sporu v rámci nového pojednání věci. Navíc neuzavřený Dodatek č. 9 ke Smlouvě byl již „překonán“ následujícími dodatky ke Smlouvě, a to zejména Dodatkem č. 14, kterým si smluvní/sporné strany dohodly proces přenosu čísla a technické podmínky přenesení mobilních telefonních čísel a Dodatkem č. 20, kterým se strany sporu dobrovolně dohodly na ceně za přenesení mobilních čísel.

V případě, že by správní orgán takto (formou uložení povinnosti na uzavření Dodatku č. 9 ke Smlouvě) o ceně zpětně rozhodl, pak by se podle jeho názoru jednalo o vydání konstitutivního rozhodnutí, které by určilo, co právem bylo s účinností ex tunc. Docházelo by tak k určení právních vztahů pouze do minulosti a nikoliv do budoucna, což by bylo v rozporu se zákazem pravé retroaktivity, a to navíc za situace, kdy je mezi stranami sporu uzavřen



Dodatek č. 20 ke Smlouvě, který již upravil ceny za přenesení čísla za období od 1. 2. 2011. Ceny uvedené v tomto Dodatku č. 20 ke Smlouvě vycházely z nákladově orientovaných cen pro r. 2011, které prověřil Český telekomunikační úřad a na základě kterých pak strany sporu dobrovolně uzavřely Dodatek č. 20 ke Smlouvě.

Tento závěr správního orgánu vyplývá i ze závěrů Městského soudu v Praze zn. 6 Ca 274/2008. Správní orgán I. stupně je toho názoru, že ani soud ve svém pravomocném rozsudku nezpochybil způsob výpočtu ceny za přenesení telefonního čísla v mobilní síti. Soud ve svém rozsudku pouze upozornil na skutečnost, že jsou-li ceny právním předpisem stanoveny jako ceny nákladově orientované, není možno v odůvodnění rozhodnutí uvést, že se jedná o maximální ceny, které si mají sporné strany dojednat v Dodatku č. 9 ke Smlouvě.

Nad rámec uvedeného správní orgán ještě upozorňuje, že o ceně za přenesení čísla pro období od 1. 1. 2006 do 31. 12. 2010, resp. od 1. 1. 2006 do 31. 7. 2008, byla již vydána deklaratorní rozhodnutí čj. 89 533/2008-606/XXV.vyř. ze dne 15. 3. 2010 a čj. 41 125/2010-606/XV.vyř. ze dne 12. 11. 2010, kterými bylo pravomocně rozhodnuto o kompenzaci nákladů za realizaci služby přenositelnosti čísel mezi spornými stranami. V těchto rozhodnutích byla uvedena nákladově orientovaná jednotková cena za přenesení mobilního čísla v souladu s § 55 zákona o elektronických komunikacích jak pro spol. Vodafone, tak pro spol. T-Mobile, která byla použita pro výpočet kompenzace nákladů za uskutečněná vzájemně přenesená mobilní čísla v uvedeném období. V těchto rozhodnutích čj. 89 533/2008-606/XXV.vyř. ze dne 15. 3. 2010 a čj. 41 125/2010-606/XV.vyř. ze dne 12. 11. 2010 vycházel správní orgán I. stupně z ceny za přenesení telefonních čísel v mobilní síti, a to ze sítě spol. T-Mobile do sítě spol. Vodafone ve výši 519,- Kč bez DPH a ze sítě spol. Vodafone do sítě spol. T-Mobile ve výši 418,- bez DPH. Tyto ceny byly stanoveny/prověřeny Českým telekomunikačním úřadem pro období pěti let, tj. od počátku roku 2006 do konce roku 2010 jako nákladově orientované ve smyslu § 55 zákona o elektronických komunikacích a vycházely ze skutečných nákladů a z odborného odhadu pro období 2006 - 2010. Bez stanovení výše/částky jednotkové ceny za přenesení telefonních čísel by nebylo možno určit výši kompenzace nákladů za přenesení telefonních čísel v předmětném období.

Bylo-li tedy pravomocně rozhodnuto (rozhodnutími správního orgánu I. stupně čj. 89 533/2008-606/XXV.vyř. ze dne 15. 3. 2010 a čj. 41 125/2010-606/XV.vyř. ze dne 12. 11. 2010, která byla v podstatě potvrzena rozhodnutími správního orgánu II. stupně (resp. správní orgán II. stupně ve svém rozhodnutí čj. 64 831/2010-603 ze dne 9. 6. 2010 změnil část výroku správního orgánu I. stupně čj. 89 533/2006-606/XXV.vyř. ze dne 15. 3. 2010 tak, že nepřiznal příslušenství pohledávky – úroky z prodlení, ve zbývající části rozhodnutí správního orgánu I. stupně potvrdil, rozhodnutí správního orgánu I. stupně čj. 41 125/2010-606/XV.vyř. ze dne 12. 11. 2010 správní orgán II. stupně svým rozhodnutím potvrdil v celém rozsahu) o výši kompenzace nákladů za přenesená čísla mezi spornými stranami za období od 1. 1. 2006 do 31. 7. 2008, tj. bylo rozhodnuto o rozsahu vzájemného peněžitého plnění, kdy správní orgán vycházel z jednotkové ceny za přenesení telefonního čísla ze sítě spol. Vodafone a ze sítě spol. T-Mobile a z počtu vzájemně přenesených čísel, přičemž vynásobením těchto údajů získal výši kompenzace za přenesená čísla mezi stranami sporu, pak se podle správního orgánu I. stupně jedná o věc již jednou rozhodnutou ve smyslu § 48 odst. 2 správního řádu. Tudíž podle názoru správního orgánu nelze o stejné věci, tj. o jednotkové ceně za přenesení telefonního čísla, resp. o povinnosti k její úhradě, znovu vydávat rozhodnutí, popř. opakovaně deklarovat tuto povinnost a jednotkovou cenu. Nelze tedy znovu rozhodovat o ceně za přenesení mobilních čísel v tomto sporném řízení, ani zpětně určit/stanovit cenu za přenesená čísla pro požadované období od 1. 1. 2006 do 31. 1. 2011 pro uzavření Dodatku č. 9 ke Smlouvě.

O ceně za přenesení mobilního čísla ze sítě spol. Vodafone a ze sítě spol. T-Mobile bylo pravomocně rozhodnuto právě ve výše uvedených pravomocných rozhodnutích o kompenzaci nákladů za přenesená čísla, tj. v rozhodnutích o peněžité plnění za období od

1. 1. 2006 do 31. 7. 2008, kdy jednotková cena za přenesení čísla u obou účastníků řízení vycházela ve smyslu § 55 zákona o elektronických komunikacích z nákladově orientované ceny a z odborného odhadu pro období 2006 – 2010. Bylo tedy pravomocně rozhodnuto o nákladově orientované ceně sice za část požadovaného období, ale protože nákladově orientovaná cena vycházela nejen ze skutečných nákladů, ale i z odborného odhadu pro období 2006 – 2010, nelze podle názoru správního orgánu pro období od 1. 8. 2008 do 31. 12. 2010 její výši měnit a ani měnit způsob výpočtu (metodiky) nákladově orientované ceny.

Správní orgán navíc konstatuje, že stejný princip zjištění/výpočtu nákladově orientované ceny za přenesení mobilního čísla byl použit i ve sporu o cenu za přenesení telefonního čísla čj. 875/2006-610/XXI.vyř. ze dne 25. 3. 2008, které potvrdil správní orgán II. stupně svým rozhodnutím čj. 39 810/2008-603 ze dne 3. 7. 2008, ve kterém byly stanoveny ceny za přenesení mobilního čísla sporným stranám - spol. Vodafone a spol. Telefónica Czech Republic a.s. Toto rozhodnutí správního orgánu II. stupně bylo následně Městským soudem v Praze zrušeno. Původně však Městský soud v Praze žaloby spol. Vodafone a spol. T-Mobile zamítl. Z odůvodnění tohoto rozsudku však vyplývá, že se soud ztotožnil se závěry správního orgánu, když vycházel „z cen stanovených v rozhodnutí čj. 875/20096-610/XXI.vyř., že tyto ceny byly zjištěny na základě kalkulací od účastníků řízení, které správní orgán prověřil a upravil podle principů jednotné metodiky pro přenositelnost telefonních čísel. Přihlédl také ke konkrétním postupům při zpracování objednávky u každého účastníka řízení. Takto stanovené ceny jsou průměrné a berou v úvahu náklady let 2006 – 2010“. Dále soud uvedl, že „spol. Vodafone nezpochybnila metodiku pro výpočet ceny, ale trvala na tom, že tyto náklady měly být u všech operátorů stejné“ (str. 4 uvedeného rozsudku). K námitce spol. Vodafone, že měla být stanovena cena za období od 1. 1. 2006 do 31. 7. 2008 (jedná se o sporné období) samostatně, soud uvedl, že „není žádný důvod pro to, aby ceny v právě uvedeném období byly určovány jiným způsobem než v období následném – už proto, že cena za přenositelnost byla stanovena při znalosti skutečných nákladů a za pomoci odborného odhadu ve vztahu k celému pětiletému období 2006 – 2010. Vytrhávat z tohoto komplexně posuzovaného období jakýkoliv dílčí úsek a stanovit pro něj odlišné ceny by bylo nelogické“ (str. 6 uvedeného rozsudku). Tyto závěry ani posléze Městský soud v Praze nezpochybnil, když na základě úspěšné kasační stížnosti zrušil svým rozsudkem rozhodnutí správního orgánu II. stupně.

Přesto, že výše uvedené se týká sporu spol. Telefónica Czech Republic, a.s. a spol. Vodafone, jedná se podle správního orgánu I. stupně o principiálně stejnou problematiku (jednotkové ceny za přenesení mobilního čísla), které jsou předmětem tohoto sporu - čj. ČTÚ-53 669/2013-606, a vzhledem k tomu, že byla pro všechny tři dotčené mobilní operátory (spol. Vodafone, spol. T-Mobile a spol. Telefónica Czech Republic, a.s.) použita jednotná metodika výpočtu ceny za přenositelnost čísla pro pětileté období (r. 2006 – 2010), je nutno výše uvedené ceny za přenositelnost čísla považovat za správné a pro všechny tři operátory určující pro celé pětileté období od 1. 1. 2006 – do konce r. 2010. Nákladově orientovaná cena byla totiž pro všechny tři mobilní operátory stanovena pro celé období od 1. 1. 2006 do 31. 12. 2010 a nelze ji proto pro část tohoto období měnit.

Přesto, že správní orgán dospěl k závěru, jak je uvedeno výše, tj. že o uzavření Dodatku č. 9 ke Smlouvě tak, jak požadují strany sporu v rámci nového pojednání věci, a to uložit povinnost uzavřít dodatek na ceny se zpětnou působností, nemůže v současné době z důvodu pravé retroaktivity rozhodnout, konstatuje, že posuzoval námitku spol. Vodafone týkající se Dodatku č. 14 ke Smlouvě. Proto se podrobně zabýval tímto dodatkem a i Smlouvou, které má na základě uložené povinnosti v § 80 odst. 4 zákona o elektronických komunikacích k dispozici.

V Dodatku č. 14 ke Smlouvě uzavřeném dne 20. 5. 2009, je mimo jiné stanoveno, že ceny uvedené v tomto dodatku za přenesení čísla byly platné a účinné od 1. 8. 2008, a to tak, že cena za přenesení jednoho telefonního čísla ze sítě spol. T-Mobile do sítě spol. Vodafone je ve výši 519,- Kč a cena za přenesení jednoho telefonního čísla ze sítě spol.

Vodafone do sítě spol. T-Mobile je ve výši 418,- Kč. Dále se v tomto dodatku smluvní/sporné strany také dohodly, že „v případě pravomocného rozhodnutí správního orgánu nebo pravomocného rozsudku soudu, kterým bude rozhodnutí předsedy Českého telekomunikačního úřadu čj. 44 389/2005-610/XXVI.vyř. ze dne 25. 3. 2008, resp. rozhodnutí Rady Českého telekomunikačního úřadu čj. 39 857/2008-603/II.vyř. ze dne 3. 7. 2008 zrušeno nebo označeno za nicotné, použijí pro další účtování cen a zpětné přeúčtování již provedených úhrad za službu přenesení čísla postup dle čl. 4 Přílohy C této Smlouvy. Pro vyloučení pochybností, zpětné přeúčtování již provedených úhrad za službu přenesení čísla postupem dle čl. 4 Přílohy C této Smlouvy proběhne zpětně k datu účinnosti cen uvedených v tomto článku Přílohy C1. Pro vystavení odpovídajících daňových dokladů budou aplikovány nové ceny stanovené příslušným orgánem nebo dohodou smluvních stran“.

V čl. 4 Přílohy C Smlouvy je uvedeno následující: „Smluvní strany vynaloží své nejvyšší úsilí k dosažení dohody o cenách v přiměřené lhůtě před skončením platnosti dohodnutých aktuálních cen. Pokud přesto platnost cen specifikovaných v příloze C1 skončí a nové ceny nebudou dohodnuty, strany si budou vzájemně účtovat a hradit naposledy dohodnuté ceny formou daňových dokladů, a to až do dohodnutí nových cen. Nové ceny budou aplikovány zpětně ode dne skončení platnosti předchozích dohodnutých cen uvedených v Příloze C1. Rozdíly mezi již uskutečněnými úhradami a cenou vzájemně poskytnutých služeb podle nově dohodnutých cen si obě smluvní strany vzájemně vyrovnají formou dobropisu nebo vrubopisu v českých korunách (Kč) do patnácti (15) pracovních dnů ode dne podpisu příslušného dodatku o cenách k této Smlouvě“.

Na základě uvedeného smluvního ujednání správní orgán I. stupně zastává názor, že smluvní/sporné strany měly postupovat v souladu s těmito ujednáními. Podle správního orgánu se účastníci řízení mohli dohodnout na cenách za přenesení mobilního čísla za období od 1. 1. 2006 do 31. 1. 2011. Sporné strany měly a mají podle názoru správního orgánu I. stupně k dispozici veškeré údaje k nákladově orientované ceně za přenesení mobilního čísla mezi stranami sporu, a to jak pro období od 1. 1. 2006 do 31. 12. 2010, tak i pro období leden 2011. Navíc sporné strany v řízení nedoložily, že se o nákladově orientovaných cenách za přenesení čísla nedohodly resp. ani, že o ceně za přenesení čísla vůbec jednaly (po pravomocném rozsudku soudu, kterým bylo rozhodnutí Rady Českého telekomunikačního úřadu čj. 39 857/2008-603/II.vyř. ze dne 3. 7. 2008 zrušeno a následně bylo zrušeno i rozhodnutí předsedy Českého telekomunikačního úřadu čj. 44 389/2005-610/XXVI.vyř. ze dne 25. 3. 2008), a proto požadují rozhodnout o těchto cenách správním orgánem.

Přesto, že o uzavření Dodatku č. 9 ke Smlouvě není v současné době správní orgán oprávněn rozhodnout a zpětně tak určit cenu za přenesení čísla za požadované období (jak bylo uvedeno výše), konstatuje, že se zabýval požadavkem stran sporu, aby správní orgán rozhodl i o ceně pro období od 1. 1. 2011 do 31. 1. 2011. Podle názoru správního orgánu je nutno vycházet z cen, jejichž nákladovost prověřil Český telekomunikační úřad pro r. 2011 s tím, že cena za přenesení čísla ze sítě spol. T-Mobile je ve výši 270,- Kč bez DPH (viz dopis čj. 102 939/10-611/VI.vyř. ze dne 2. 12. 2010) a ze sítě spol. Vodafone je ve výši 268,-Kč bez DPH (viz dopis 1020939/2010-611/VII.vyř. ze dne 2. 12. 2010). Přičemž cena za přenesení čísla na základě komplexní objednávky byla v obou případech odvozena z ceny za jednoduchou objednávku za použití vzorce: náklady na komplexní objednávku = náklad společný + (počet portovaných čísel v rámci objednávky \* náklad související s přenesením každého čísla). Pro spol. Vodafone je náklad společný ve výši 31,0 % z ceny za jednoduchou objednávku, tj. 83,- Kč a náklad související s přenesením každého čísla je 185,- Kč. Pro spol. T-Mobile je náklad společný ve výši 77,- Kč a náklad související s přenesením každého čísla je 193,- Kč.

Na tyto Českým telekomunikačním úřadem prověřené a sdělené ceny za službu přenesení čísla byl mezi stranami sporu uzavřen Dodatek č. 20 ke Smlouvě avšak s účinností od 1. 2. 2011. Pakliže strany sporu akceptovaly Českým telekomunikačním úřadem prověřené ceny pro rok 2011 tím, že uzavřely Dodatek č. 20 ke Smlouvě byt

s účinností od 1. 2. 2011, pak není správnímu orgánu zřejmé, proč požadují rozhodnout o ceně za přenesení čísla za období leden 2011, neboť i na toto období se vztahovala Českým telekomunikačním úřadem prověřená nákladově orientovaná cena za přenesení čísla (pro rok 2011). Správnímu orgánu není znám důvod, proč nebyl uzavřen Dodatek č. 20 ke Smlouvě již i pro období od 1. 1. 2011, když nákladově orientovaná cena byla prověřena Českým telekomunikačním úřadem pro celý rok 2011 a tato cena pro rok 2011 byla stranám sporu v dostatečném předstihu známa.

Nad rámec uvedeného správní orgán k požadavku spol. Vodafone na stanovení reciproční symetrické ceny uvádí, že cena má být nákladově orientovaná ve smyslu § 55 zákona o elektronických komunikacích, tudíž není pravděpodobné, že by obě sporné strany měly zcela identické náklady na přenesení telefonních čísel, a to zejména z toho důvodu, že v těchto nákladech jsou započítány i náklady na lidské zdroje, které se jistě budou lišit. Tuto skutečnost, tedy že nákladově orientovaná cena za přenesení mobilního čísla nemusí být shodná pro každého podnikatele, potvrdila i sama spol. Vodafone uzavřením Dodatku č. 20 ke Smlouvě, kde se dobrovolně dohodla se spol. T-Mobile, že nákladově orientovaná cena za přenesení čísla ze sítě spol. Vodafone je ve výši 268,- Kč bez DPH a ze sítě spol. T-Mobile ve výši 270,- Kč bez DPH, a vyplývá i ze závěrů soudních rozhodnutí.

V této souvislosti správní orgán upozorňuje, že pro rok 2013 prověřil Český telekomunikační úřad nákladovost ceny za přenesení mobilního telefonního čísla u obou sporných stran s tím, že cena za přenesení čísla ze sítě spol. T-Mobile je ve výši 219,- Kč bez DPH a ze sítě spol. Vodafone je ve výši 220,- Kč bez DPH, o čemž byli účastníci řízení vyrozuměni Českým telekomunikačním úřadem v prosinci r. 2012. Rovněž tyto ceny nejsou symetrické.

Posouzení výše nákladově orientované ceny každého zkoumaného podnikatele v elektronických komunikacích podle § 55 zákona odst. 2 o elektronických komunikacích znamená, že se posuzují efektivně a účelně vynaložené náklady a přiměřený zisk každého podnikatele samostatně. Nákladově orientovaná cena tak nemůže být symetrická (stejná cena pro sporné strany). S tímto závěrem se ztotožnil i Městský soud v Praze ve svém rozsudku čj. 5 A 147/2010-155 na straně 5 (spor kompenzaci nákladů za přenesení mobilní čísla mezi spol. O2 Czech Republic a.s. a spol. Vodafone).

Stanovení nákladově orientované ceny však nelze zaměňovat za vydání rozhodnutí o ceně sloužící k regulaci ceny z důvodu, že trh není konkurenční ve smyslu § 57 zákona o elektronických komunikacích. Rozhodnutí o ceně pak může stanovit jednotnou cenu pro všechny dotčené podnikatele v elektronických komunikacích. Proto nemůže správní orgán akceptovat námitku spol. Vodafone poukázáním na rozhodnutí zvláštního/kompetenčního senátu zřízeného zák. č. 131/2002 Sb., a to na sp. zn. Konf. 27/2007-36, *ve kterém uvedl, že principy, podle kterých by ČTÚ uplatnil cenovou regulaci, je nutné aplikovat i „zpětně“ na dobu, kdy taková regulace existovala, neboť platí, že „ ... při určení mezi účastníky sporné ceny za propojení za stavu, kdy taková dohoda o ceně za propojení existovala, nutno vycházet z týchž hledisek, z nichž by vycházel ČTÚ při vydání cenového rozhodnutí pro vymezené období, tj. hledisek uvedených v § 78 odst. 2 zák. o telekomunikacích ... . Je tedy nutno vycházet z principů ČTÚ při takovém rozhodování, kdy může dojít k rozhodnutí sui generis, které by neslo znaky deklaratorního rozhodnutí zpětně.“* Podle názoru správního orgánu prověření/stanovení nákladově orientované ceny za přenesení čísla v souladu s § 55 zákona o elektronických komunikacích nelze v žádném případě považovat za regulaci cen Českým telekomunikačním úřadem ve smyslu § 57 a násl. zákona o elektronických komunikacích.

K části výroku I. a III. rozhodnutí správní orgán shrnuje, že obě sporné strany v rámci nového projednání věci zúžily svůj návrh na spor o uzavření Dodatku č. 9 ke Smlouvě o část, týkající se stanovení technických podmínek poskytování služby přenesení mobilního čísla, neboť tyto technické podmínky byly upraveny v Dodatku č. 14 ke Smlouvě, proto bylo nutno v této části správní řízení zastavit.

Ve zbývající části, tj. požadavku na uložení povinnosti uzavřít Dodatek č. 9 ke Smlouvě s cenou pro období od 1. 1. 2006 do 31. 1. 2011, pak nezbývalo správnímu orgánu, než na základě výše uvedených důvodů oba návrhy zamítnout, tak jak je uvedeno v části II. a IV. výroku rozhodnutí, tj. z důvodu pravé retroaktivity, a proto, že se nelze úspěšně domáhat určení tam, kde lze podat návrh na uložení příslušné povinnosti (zde povinnost kompenzace nákladů za přenesená čísla) obdobně jako v případě vydaného pravomocného rozhodnutí správního orgánu II. stupně čj. 64 831/2010-603 ze dne 9. 6. 2010, kterým bylo v podstatě potvrzeno rozhodnutí správního orgánu I. stupně čj. 89 533/2008-606/XXV.vyř. ze dne 15. 3. 2010 a vydaného pravomocného rozhodnutí správního orgánu II. stupně čj. 41 125/2010-606/XV.vyř. ze dne 12. 11. 201, kterým bylo potvrzeno rozhodnutí správního orgánu I. stupně sp čj. 41 125/2010-606/XV.vyř. ze dne 12. 11. 2010. Uvedená rozhodnutí se týkala kompenzace nákladů za přenesená čísla v období od 1. 1. 2006 do 31. 7. 2008.

K části výroku V. rozhodnutí správní orgán uvádí, že řízení týkající se návrhu spol. T-Mobile na vydání rozhodnutí o uložení povinnosti oběma sporným stranám vyrovnat si finanční rozdíl mezi vzájemnými úhradami, které za poskytování služby přenesení čísla (příp. číselného rozsahu) skutečně provedly do vydání rozhodnutí ve věci, s cenami vypočtenými s použitím jednotkové ceny dle rozhodnutí ve věci, se v části týkající se období od 1. 1. 2006 do 31. 7. 2008 zastavuje. Řízení se zastavuje z důvodu, že o této části návrhu již bylo pravomocně rozhodnuto správním orgánem II. stupně ve sporech o kompenzaci nákladů za přenesení čísla, jak bylo uvedeno výše, a to rozhodnutím správního orgánu II. stupně čj. 64 831/2010-603 ze dne 9. 6. 2010, kterým v podstatě potvrdil (nepřiznal pouze úroky z prodlení) rozhodnutí správního orgánu I. stupně čj. 89 533/2008-606/XXV.vyř. ze dne 15. 3. 2010 pro období od 1. 1. 2006 do 30. 4. 2008, a rozhodnutím správního orgánu II. stupně čj. 154 646/2010-603 ze dne 28. 1. 2011, kterým potvrdil rozhodnutí správního orgánu I. stupně čj. 41 125/2010-606/XV.vyř. ze dne 12. 11. 2010 pro období od 1. 5. 2008 do 31. 7. 2008. Z důvodu § 48 správního řádu je zde tedy překážka, když nelze přiznat totéž právo nebo uložit tutéž povinnost téže osobě více než jednou.

K části výroku VI. rozhodnutí správní orgán uvádí, že návrh na vydání rozhodnutí o uložení povinnosti oběma sporným stranám vyrovnat si finanční rozdíl mezi vzájemnými úhradami, které za poskytování služby přenesení čísla (příp. číselného rozsahu) skutečně provedly do vydání rozhodnutí ve věci, v části týkající se období od 1. 8. 2008 do 31. 1. 2011 zamítl. Nelze-li učinit určující výrok o výši jednotkové ceny za přenesení mobilního čísla, nelze podle názoru správního orgánu I. stupně ani rozhodnout o akcesorickém požadavku spol. T-Mobile na uložení povinnosti úhrady za vzájemně přenesená telefonní čísla v předmětném období. V tomto případě by se jednalo o vydání rozhodnutí, které by určilo, co právem bylo s účinností ex nunc, což by bylo v rozporu se zákazem pravé retroaktivity. Tento závěr učinil i Městský soud v Praze ve svém rozsudku čj. 6 Ca 274//2008 na straně 15.

Navíc, jak je uvedeno výše, jednotkové ceny za přenesení čísla za období do konce r. 2010 a od 1. 1. 2011 do 31. 1. 2011 jsou stranám sporu známy. Správnímu orgánu není znám důvod, proč si strany sporu již neuzavřely dohodu o peněžitém plnění za vzájemně přenesená čísla pro předmětné období, tj. pro období, o kterém nebylo ještě pravomocně rozhodnuto o kompenzaci nákladů za přenesená čísla (spory o peněžité plnění).

Nejsou-li tedy strany sporu schopny dohodnout se na výši úhrady za vzájemně přenesená čísla, resp. na tom, že to co mezi nimi bylo plněno, je v souladu s právními předpisy či uzavřenými smlouvami, je třeba, aby svůj požadavek na úhradu ceny za přenesená čísla uplatnily u správního orgánu novým návrhem, avšak na rozhodnutí sporu o uložení povinnosti na peněžité plnění za přenesená čísla za období, o kterém dosud nebylo pravomocně rozhodnuto, tj. za období od 1. 8. 2008 do 31. 1. 2011. Nový návrh na zahájení správního řízení bude obsahovat zejména argumentaci a tvrzení týkající se počtu přenesených čísel ze sítě spol. T-Mobile do sítě Vodafone a naopak. V tomto novém správním řízení se pak bude správní orgán zabývat v rámci předběžné otázky i jednotkovými cenami za přenesení čísla v daném období, aby mohl rozhodnout o povinnosti k peněžitému plnění obdobně jako v případech správních řízeních vedených pod

čj. 89 533/2008-606 a čj. 41 125/2010-606. Správní orgán v tomto názoru vychází ze zásady formulované v rámci konstantní soudní judikatury, že pokud je možno požadovat vydání rozhodnutí o uložení povinnosti, nelze se domáhat u správního orgánu vydání rozhodnutí na určení.

K části VII. výroku rozhodnutí je třeba uvést, že obě sporné strany se domáhaly rozhodnutí sporu v podstatě ve stejné věci a ve spojených sporných řízeních žádný z účastníků řízení jako navrhovatel neměl ve věci úspěch. Proto správní orgán I. stupně rozhodl, že žádnému z účastníků řízení vystupujícímu jak na straně navrhovatele a zároveň i na straně odpůrce nebude přiznána náhrada nákladů řízení a každý účastník řízení si nese sám náklady, které mu s tímto řízením vznikly.


#### Poučení:

Proti rozhodnutí lze podat rozklad ve lhůtě 15 dnů ode dne oznámení rozhodnutí k Radě Českého telekomunikačního úřadu, prostřednictvím předsedy Rady Českého telekomunikačního úřadu.

Rozklad je možno učinit písemně na adresu: Český telekomunikační úřad, odbor legislativní a právní, pošt. přihrádka 02, 225 02 Praha 025, nebo ústně do protokolu. Písemné vyhotovení rozkladu se podává s potřebným počtem stejnopisů tak, aby jeden stejnopis zůstal správnímu orgánu a aby každý účastník dostal jeden stejnopis.

Rozklad lze podat rovněž přímo do datové schránky Českého telekomunikačního úřadu: a9qaats nebo na adresu: podatelna@ctu.cz v případě, kdy účastník disponuje uznávaným elektronickým podpisem.



  
Ing. Mgr. Jaromír Novák  
předseda Rady  
Českého telekomunikačního úřadu

  
VYPRAVENO DNE 16-07-2014 - 2x